

# Ximena A. Moors

University of Florida  
Department of Spanish & Portuguese Studies  
170 Dauer Hall, Box 117405  
Gainesville, FL 32611  
352.273.3749

---

## EDUCATION

- Ph.D., Spanish, 1991                      University of Florida, Gainesville, FL
- M.A., Spanish, 1983                      University of Arizona, Tucson, AZ
- Diploma de abogado, 1972              Universidad de Chile, Santiago, Chile

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 2015 – Present: University of Florida, Senior Lecturer in Spanish
- 1992 – 2015: University of Florida, Lecturer in Spanish  
Coordinator, SPN 3300-3301  
Developer and Instructor: SPN 3300 Online  
Developer and Instructor: Spanish for the Legal Professions  
Developer and Instructor: Spanish for Lawyers (UF College of Law)  
Study Abroad Director & Instructor, Santander, Spain (2010 and 2011)  
Study Abroad Advisor (Latin America)  
Coordinator/Instructor, Study Abroad Program in Yucatan, Mexico (1996)  
Introduction to Spanish-American Literature: Mexico  
Spanish Language (all levels)  
Spanish for Bilingual Speakers Sequence
- 1984 -1991: University of Florida, Graduate Teaching Assistant  
Elementary Spanish
- Spring 1984: Pima Community College (Tucson, AZ), Instructor  
Advanced Spanish for High School Teachers
- 1979 – 1984: University of Arizona, Graduate Teaching Assistant  
Elementary Spanish

## ADDITIONAL PROFESSIONAL ACTIVITIES

- Faculty Consultant, Advanced Placement Exam in Spanish
- Spanish Language Textbook Reviewer
- Legal, Commercial, and Medical Translation
- Jury Member (Poetry), Letras de Oro (1989)

Ximena Moors

**SERVICE FOR  
THE  
DEPARTMENT  
AND UNIVERSITY**

- Course Development Spanish for the Legal Professions (2014)
- Course Development SPN 3300 online (2013)
- Narrator, Educational Video, Center for Instructional Learning & Technology
- Study Abroad Scholarships Reviewer (2010-2014)
- Marshall, University Commencement ceremonies
- Editor, Spanish & Portuguese Studies Newsletter

Page | 2  
3

**PUBLICATIONS**

- “Para una arqueología del testimonio: el rol de la Iglesia Católica en una producción textual (1973-1991).” *Revista Iberoamericana* 60.168-169 (julio-diciembre 1994): 1161-1176.
- “Del amor y otras diligencias personales,” “Relectura del Génesis,” “A Judith, la mujer fuerte de la Biblia.” Ximena Alén Fischer. *Letras Femeninas* 24, nos.1-2 (Primavera-Otoño 1998): 237-239.
- De este mundo y el otro. Ximena Alén Fischer, Editorial Salvat, Barcelona, España, 1989.

**PAPERS  
PRESENTED**

- “The Florida Experience: A First-Person Narrative.” Florida Encounters Teachers Institute, Center for Latin American Studies, University of Florida. June 1989.
- “Sobre el testimonio en América Latina.” International Conference of Letras de Oro/Ideas '92, Iberian Studies Institute, University of Miami, March 1989.

**HONORS AND  
AWARDS**

- Professional Development Leave CLAS Award, Fall 2014 semester.
- Sigma Delta Pi Honorary Member
- Anderson Scholar Faculty Honoree (multiple years)
- First Prize Winner in Poetry, Letras de Oro Literary Competition (Ximena Alén Fischer, 1988).

**PROFESSIONAL  
AFFILIATIONS**

Center for Latin American Studies, University of Florida.

**LANGUAGES**

Spanish (native Chilean), English (near-native command),  
French (reading knowledge).